### ANNOUNCEMENTS

## Thank you!

Dear Friends, thank you for your prayers and generosity at the Sunday 17 September Divine Liturgy and reception celebrating my 10th anniversary of episcopal ordination.

I had requested that instead of giving me a present, that donations should be made to the handicap ramp fundraising project for Holy Eucharist Cathedral. Because of your kindness \$11,500.00 was raised to ensure that our Cathedral will be accessible to everyone.

It has indeed been a privilege to serve the Church as Bishop of New Westminster, I look forward with God's blessings and your support and help to the years that are ahead of us.

Sincerely yours in Christ,

+Ken.

Bishop of New Westminster for Ukrainian Catholics in British Columbia and Yukon

- **NEW Fall Tea & Bazaar.** Dear ladies THANK YOU very much for your time and work. God bless YOU!
- "Save-on- Foods" gift cards are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mrs. Ann Mary, or Fr. Stepan.
- If you would like to receive an e-mail version of our weekly parish bulletin, please send me an e-mail and I will add you to our list. <a href="mailto:dovhoshyiastepan@gmail.com">dovhoshyiastepan@gmail.com</a>
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- Reminder for families of individuals who are admitted to hospital If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.
- SUNDAY COLLECTIONS (Grindrod): Oct 8 \$?
- SUNDAY COLLECTIONS (Vernon): Oct 8 \$525

## St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

### 2210 - 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

### Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): Oct 15 - Oct 22

SUNDAY, Oct 15	For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	10:00 AM 2:00 PM
MONDAY, Oct 16	NO SERVICES	*****
TUESDAY, Oct 17	Divine Liturgy for Franco Canale req. by Katherine Blain	9:00 AM
WEDNESDAY, Oct 18	Divine Liturgy for Katherine Pelletier req. by Katherine Blain	9:00 AM
THURSDAY, Oct 19	Divine Liturgy for Adrian Pelletier req. by Katherine Blain	9:00 AM
FRIDAY, Oct 20	Divine Liturgy for Mustafa Mujcin req. by Katherine Blain	9:00 AM
SATURDAY, Oct 21	Divine Liturgy for Logan Blain req. by Katherine Blain	9:00 AM
SUNDAY, Oct 22	For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	10:00 AM 2:00 PM

Please Note: to request a Divine Liturgy for a special intention, please see Fr. Stepan to arrange for it!

### WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!

Parish administrated by: Fr. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошия Mailing address: P.O. Box 20064 Vernon, BC VIT 9L4

Res: 250-549-1327

Web: www.newwestminster.nweparchy.ca E-mail: dovhoshyiastepan@gmail.com

# Commemoration of the Fathers of the Seventh Ecumenical Council DIVINE LITURGY PROPERS

Troparion, Tone 2: When You went down to death, O Life Immortal,\* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.\* When You raised the dead from the nether world,\* all the powers of heaven cried out:\* "O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!"

Troparion, Tone 8: Christ our God, You are glorified above all,\* You established our fathers as beacons on the earth\* and through them guided all of us to the true faith.\* Glory to You, most compassionate Lord.

Kontakion, Tone 2: You rose from the tomb, O almighty Saviour;\* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.\* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.\* And the world, my Saviour, sings Your praises for ever.

## +Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 6: The Son who ineffably shone from the Father\* was born two-fold of nature from a woman.\* Beholding Him, we do not reject the image of His form;\* but depicting it, we revere it faithfully.\* Therefore the Church, holding the true faith,\* kisses the icon of Christ's becoming man.

### Now and forever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 6: Undaunted patroness of Christians,\* O steadfast intermediary with the Creator,\* turn not away from the suppliant voices of sinners,\* but in your kindness come to help us who cry out to you in faith.\* Be quick to intercede, make haste to plead,\* for you are ever the patroness of those who honour you, O Mother of God.

### **Prokeimenon, Tone 4**

Blessed are You, Lord God of our fathers,\* and praised and glorified is Your Name forever.

verse: For You are righteous in everything that You have done to us. (Daniel 3:26-27)

## **Epistle: Hebrews 13:7-16 Reading from Saint Paul's Second letter to the Hebrews:**

Brothers and Sisters, remember your leaders, those who spoke the word of God to you; consider the outcome of their way of life, and imitate their faith. Jesus Christ is the same yesterday and today and forever. Do not be carried away by all kinds of strange teachings; for it is well for the heart to be strengthened by grace, not by regulations about food, which have not benefited those who observe them. We have an altar from which those who officiate in the tent have no right to eat. For the bodies of those animals whose blood is brought into the sanctuary by the high priest as a sacrifice for sin are burned outside the

15 Oct. 2017 Parish Bulletin

camp. Therefore Jesus also suffered outside the city gate in order to sanctify the people by his own blood. Let us then go to him outside the camp and bear the abuse he endured. For here we have no lasting city, but we are looking for the city that is to come. Through him, then, let us continually offer a sacrifice of praise to God, that is, the fruit of lips that confess his name. Do not neglect to do good and to share what you have, for such sacrifices are pleasing to God.

Апостол: (Євр 13,7-16): До Євреїв Послання Святого Апостола Павла Читання: Браття і Сестри, пам'ятайте про наставників ваших, які звіщали вам слово Боже, і дивлячись уважно на кінець їхнього життя, наслідуйте їхню віру. Ісус Христос учора й сьогодні – той самий навіки. Не піддавайтеся різним та чужим наукам: воно бо добре укріпити серце благодаттю, не стравами, які не принесли ніякої користи тим, що віддавалися їм. Є у нас жертовник, з якого не мають права їсти ті, що при наметі служать. Бо котрих звірят кров архиєрей заносить у святиню за гріхи, тих м'ясо палиться за табором. Тому й Ісус, щоб освятити народ власною своєю кров'ю, страждав поза містом. Тож виходьмо до нього за табір, несучи наругу його, бо ми не маємо тут постійного міста, а майбутнього шукаєм. Через нього принесім завжди Богові жертву хвали, тобто плід уст, які визнають його ім'я. Добродійства та

### Alleluia, Tone 1

verse: The God of gods, the Lord, spoke and summoned the earth from the rising of the sun to its setting.

взаємної допомоги не забувайте: такі бо жертви Богові приємні.

verse: Gather to Him His devout ones, who with sacrifice make covenant with Him. (Psalm 49:1,5)

## **Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens,\* praise Him in the highest.\* Rejoice in the Lord, O you just;\* praise befits the righteous.\* Alleluia, alleluia, \* alleluia. (Psalms 184:1; 32:1)